



XS-1

Bedienungsanleitung

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (im Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und in der Bedienungsanleitung). Lesen Sie diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

# Inhalt

---

<b>Die Bedienoberfläche und Anschlüsse .....</b>	<b>3</b>
<b>Ein- und Ausschalten.....</b>	<b>5</b>
Beim Einschalten.....	5
Beim Ausschalten .....	5
<b>Anschließen eines externen Pedals .....</b>	<b>6</b>
Einstellen des Werts der Tonhöhenverschiebung .....	6
Steuern der Regler-Funktionen mit einem Expression-Pedal (EXP FUNCTION).....	7
<b>Austauschen der Batterie .....</b>	<b>8</b>
Austauschen der Batterie.....	8
<b>Technische Daten .....</b>	<b>9</b>


# Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

\* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.



Nummer	Name	Beschreibung
1	DC IN-Buchse	Schließen Sie hier einen AC-Adapter an (PSA-S Serie; zusätzliches Zubehör). Bei Verwendung eines AC-Adapters sind Sie unabhängig von der Spannung der Batterie.  * Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter (PSA-Serie; zusätzliches Zubehör) und schließen Sie den AC-Adapter nur an eine Stromversorgung an, welche der Norm entspricht und eine stabile Spannung liefert.  * Wenn ein AC-Adapter angeschlossen wird, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät ab diesem Zeitpunkt über den AC-Adapter mit Strom versorgt.
2	CHECK-Anzeige	Diese Anzeige zeigt an, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist und dient gleichzeitig als Anzeige für die Batteriespannung.  Die Anzeige leuchtet, wenn der Effekt eingeschaltet ist. Sie können überprüfen, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet ist.  * Die Helligkeit der CHECK-Anzeige (LED) wird reduziert, wenn die Spannung der Batterie nachlässt. Ersetzen Sie die alte Batterie durch eine neue, wenn die LED nur noch schwach leuchtet oder erloschen ist. Weitere Hinweise zu diesem Thema finden Sie unter „Austauschen der Batterie (S. 8)“.
3	[BALANCE]-Regler	Dieser bestimmt die Lautstärke-Balance zwischen Effekt- und Originalsignal.
4	PEDAL MODE [TOGGLE/MOMENT]-Schalter	Dieser bestimmt die Funktionsweise des Pedalschalters. <b>TOGGLE:</b> Der Effekt wird bei jedem Drücken des Pedals ein- bzw. ausgeschaltet. <b>MOMENT:</b> Der Effekt ist nur solange aktiv, wie das Pedal gedrückt gehalten wird.
5	SHIFT DIRECTION [▼/DETUNE/▲]-Schalter	Dieser bestimmt die Richtung der Tonhöhenverschiebung. <b>▼ (down):</b> Die Tonhöhe wird nach unten verschoben. <b>DETUNE (center):</b> Dem Eingangssignal wird ein leicht verstimmter Sound hinzugefügt. <b>▲ (up):</b> Die Tonhöhe wird nach oben verschoben.

## Die Bedienoberfläche und Anschlüsse

Nummer	Name	Beschreibung
6	[SHIFT]-Regler	<p>Dieser bestimmt den Wert der Tonhöhenverschiebung.</p> <p><b>SEMITONE:</b> in Halbtönen (1–7 Halbtonschritte)</p> <p><b>OCT:</b> in Oktaven (1–3 Oktaven)</p> <p>Wenn der [SHIFT DIRECTION]-Schalter auf die Mittelstellung (DETUNE) gesetzt ist, ist der Einstellbereich -20 bis +20 Cents.</p> 
7	OUTPUT-Buchse	<p>Verbinden Sie diese Buchse mit einem Verstärker oder einem weiteren Effektgerät.</p> <p>* Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.</p>
8	INPUT-Buchse	<p>Verbinden Sie diese Buchse mit einer E-Gitarre, einem anderen Instrument oder einem weiteren Effektgerät.</p> <p>Verwenden Sie dafür ein Klinke (TS) ↔ Klinke (TS)-Kabel.</p> <p>* Die INPUT-Buchse dient auch als Ein- und Ausschalter. Das Gerät wird eingeschaltet, wenn sich ein Stecker in der INPUT-Buchse befindet und ausgeschaltet, wenn der Stecker herausgezogen wird. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, achten Sie darauf, dass sich in der INPUT-Buchse kein Stecker befindet.</p> <p>→ „<a href="#">Ein- und Ausschalten (S. 5)</a>“</p> <p>* Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.</p>
9	CTL/EXP-Buchse	<p><b>Verwendung der Buchse als CTL-Buchse</b></p> <p>Schließen Sie einen Fußschalter an (FS-5U, FS-6, FS-7; zusätzliches Zubehör), um darüber die Verschiebung der Tonhöhe zu steuern.</p> <p>Weitere Details zu den Fußschalter-Einstellungen finden Sie unter „<a href="#">Einstellen des Werts der Tonhöhenverschiebung (S. 6)</a>“.</p> <p><b>Verwendung der Buchse als EXP-Buchse</b></p> <p>Sie können ein Expression-Pedal anschließen (EV-30, Roland EV-5, etc.; zusätzliches Zubehör) und über die Bewegung des Expression-Pedals die Effekt-Einstellungen kontinuierlich verändern.</p> <p>Weitere Details zu den Funktions-Einstellungen finden Sie unter „<a href="#">Steuern der Regler-Funktionen mit einem Expression-Pedal (EXP FUNCTION) (S. 7)</a>“.</p> <p>* Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal. Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/und Beschädigungen des Geräts führen.</p>
10	Pedalschalter	Dieser schaltet den Effekt ein bzw. aus.

# Ein- und Ausschalten

- \* Stellen Sie sicher, dass Sie die Geräte korrekt verkabelt haben und die nachfolgend beschriebene Reihenfolge beim Einschalten beachten. Schalten Sie die Instrumente bzw. Geräte immer in der vorgeschriebenen Reihenfolge ein, um Fehlfunktionen vorzubeugen.
- \* Regeln Sie vor dem Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

## Beim Einschalten

- 1 Stecken Sie einen Stecker in die INPUT A (MONO)-Buchse.**

Dieses Gerät wird eingeschaltet.

- 2 Schalten Sie den Gitarren-Verstärker und das weitere Audio-Equipment ein.**

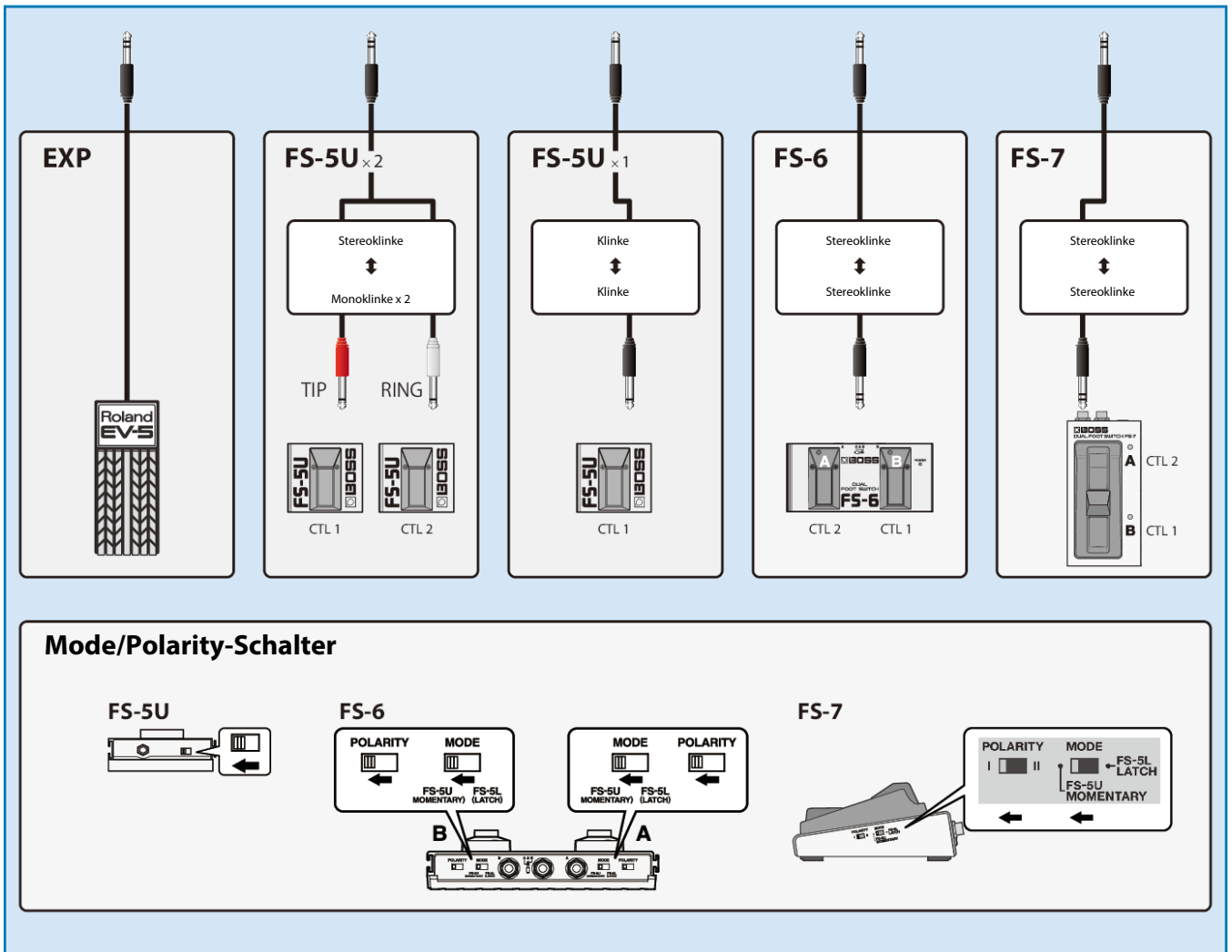
## Beim Ausschalten

- 1 Schalten Sie den Gitarren-Verstärker und das weitere Audio-Equipment aus.**

- 2 Ziehen Sie den Stecker aus der INPUT A (MONO)-Buchse.**

Das Gerät wird ausgeschaltet.

# Anschließen eines externen Pedals



## Einstellen des Werts der Tonhöhenverschiebung

Sie können für jeden am Gerät angeschlossenen Fußschalter den Wert für die Tonhöhenverschiebung individuell einstellen.

- 1 Halten Sie den gewünschten Fußschalter gedrückt und stellen Sie mit dem [SHIFT DIRECTION]-Schalter die Richtung der Tonhöhenverschiebung ein.
- 2 Halten Sie den gewünschten Fußschalter gedrückt und stellen Sie mit dem [SHIFT]-Regler den Wert für die Tonhöhenverschiebung ein.
- 3 Halten Sie den gewünschten Fußschalter gedrückt und stellen Sie mit dem [BALANCE]-Regler die Lautstärke-Balance von Effektsound und Direktsignal ein.

**4 Halten Sie den gewünschten Fußschalter gedrückt und stellen Sie mit dem [TOGGLE/MOMENT]-Schalter die Funktionsweise des Pedals ein.**

**5 Die geänderte Einstellung wird gesichert, wenn Sie den Fußschalter loslassen.**

- \* Um den für einen externen Fußschalter eingestellten Wert auf den gleichen Wert zu setzen wie die Stellung des Reglers der Bedienoberfläche, halten Sie den externen Fußschalter gedrückt und drücken Sie den Pedalschalter des Geräts.
- \* Die CHECK-Anzeige blinkt rot, wenn Sie den Wert der Tonhöhenverschiebung für einen externen Fußschalter einstellen oder die Einstellung zurück setzen.
- \* Die CHECK-Anzeige leuchtet grün, wenn der Pedalschalter und der externe Fußschalter (CTL1) unterschiedliche Pitch Shift-Einstellungen besitzen.
- \* Die CHECK-Anzeige leuchtet orange, wenn der Pedalschalter und der externe Fußschalter (CTL2) unterschiedliche Pitch Shift-Einstellungen besitzen.

### Steuern der Regler-Funktionen mit einem Expression-Pedal (EXP FUNCTION)

Sie können über ein am Gerät angeschlossenes Expression-Pedal den Wert der Tonhöhenverschiebung steuern.

Wenn Sie das Pedal drücken, wird die Tonhöhe auf den Wert gesetzt, der mit dem [SHIFT]-Regler eingestellt ist.

# Austauschen der Batterie

## Informationen zur Batterie

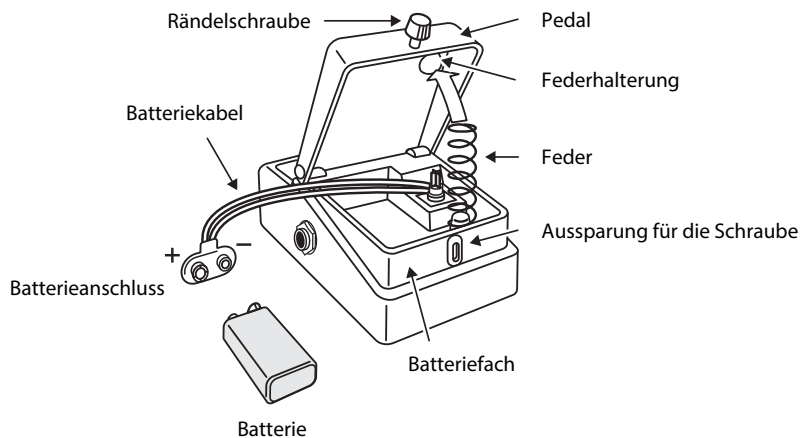
- \* Batterien sollten nur dann eingesetzt bzw. ausgetauscht werden, bevor das Gerät mit anderen Geräten verbunden wird. Damit beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen oder Beschädigungen vor.
- \* Wenn die Batterie nur noch wenig Spannung besitzt, kann es vorkommen, dass der Sound des Geräts bei hohen Lautstärken verzerrt bzw. unterbrochen wird. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion. Ersetzen Sie in diesem Fall die alte Batterie durch eine neue oder verwenden Sie einen AC-Adapter (zusätzliches Zubehör).
- \* Wenn Sie Batterien verwenden möchten, benutzen Sie Alkaline-Batterien.
- \* Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (siehe Informationsblatt „USING THE UNIT SAFELY“ und die Bedienungsanleitung).
- \* Dieses Gerät enthält ab Werk eine eingebaute Batterie. Diese Batterie wurde zu Testzwecken eingebaut und besitzt daher nicht mehr die volle Leistungsfähigkeit.

## WICHTIG

- Wenn Sie das Gerät ausschließlich mit einer Batterie betreiben, leuchtet die Anzeige nur noch schwach, wenn die Batteriespannung nachlässt. Ersetzen Sie in diesem Fall die alte Batterie durch eine neue.
- Wenn das Gerät mit Batteriestrom betrieben wird und Sie Nebengeräusche hören, ist es möglich, dass die Ursache eine zu niedrige Restspannung der Batterie ist. Ersetzen Sie in diesem Fall die alte Batterie durch eine neue oder verwenden Sie einen AC-Adapter (zusätzliches Zubehör).
- Wenn das Gerät mit Batteriestrom betrieben wird und die CHECK-Anzeige dauerhaft blinkt, ist es möglich, dass die Ursache eine zu niedrige Restspannung der Batterie ist. Ersetzen Sie in diesem Fall die alte Batterie durch eine neue oder verwenden Sie einen AC-Adapter (zusätzliches Zubehör).

## Austauschen der Batterie

Batterien sollten nur dann eingesetzt bzw. ausgetauscht werden, bevor das Gerät mit anderen Geräten verbunden wird. Damit beugen Sie eventuellen Fehlfunktionen oder Beschädigungen vor.



- 1 Drücken Sie das Pedal nach unten und lösen Sie die Rändelschraube. Klappen Sie dann den Pedaldeckel nach oben.**  
Sie müssen die Rändelschraube nicht vollständig herausnehmen, um das Pedal öffnen zu können.
- 2 Nehmen Sie die alte Batterie heraus und ziehen Sie den Batterieanschluss ab.**
- 3 Verbinden Sie den Batterieanschluss mit der neuen Batterie und setzen Sie diese in das Gehäuse ein.**  
Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung (Polarität +/-).
- 4 Führen Sie die Feder in die Federhalterung und schließen Sie das Pedalgehäuse wieder.**  
Achten Sie darauf, dass das Batterieanschlusskabel (auch im Gehäuse) nicht eingeklemmt wird.
- 5 Drücken Sie das Pedal herunter, während Sie die Rändelschraube wieder festdrehen.**

# Technische Daten

AD-Konvertierung	24 bit + AF-Methode * Die AF (Adaptive Focus)-Methode ist eine von Roland und BOSS entwickelte Technik, die den Signal-Rauschabstand (SN) der AD/DA-Converter optimiert.
DA-Konvertierung	32 bit
Sampling-Frequenz	48 kHz
Nominaler Eingangspegel	-20 dBu
Maximaler Eingangspegel	+7 dBu
Eingangsimpedanz	1 MΩ
Nominaler Ausgangspegel	-20 dBu
Maximaler Ausgangspegel	+7 dBu
Ausgangsimpedanz	1 kΩ
Empfohlener Lastwiderstand	10 kΩ oder mehr
Bypass	Buffered Bypass
Controller	BALANCE-Regler SHIFT-Regler PEDAL MODE [TOGGLE/MOMENT]-Schalter SHIFT DIRECTION [▼/DETUNE/▲]-Schalter Pedalschalter
Anzeige	CHECK-Anzeige (wird für die Prüfung der Batterie verwendet)
Anschlüsse	INPUT-Buchse: Klinke OUTPUT-Buchse: Klinke CTL/EXP-Buchse: TRS-Klinke DC IN-Buchse
Stromversorgung	AC-Adapter Alkaline-Batterie (6LR61 oder 6LF22 (handelsübliches Zubehör) x 1
Stromverbrauch	120 mA
Lebensdauer der Batterie bei Dauerbetrieb	Alkaline-Batterie (6LR61): ca. 3 Stunden * Diese Angaben variieren und sind abhängig von den technischen Daten der verwendeten Batterien, deren Kapazität und den Umgebungsbedingungen.
Abmessungen	73 (W) x 129 (D) x 59 (H) mm
Gewicht (mit Batterie)	410 g
Beigefügtes Zubehör	Informationsblatt („USING THE UNIT SAFELY“, „IMPORTANT NOTES“ und „Information“) Alkaline-Batterie (9 V, 6LR61 oder 6LF22)
Zusätzliches Zubehör	AC-Adapter: PSA-Serie Fußschalter: FS-5U Doppel-Fußschalter: FS-6, FS-7 Expression Pedal: EV-30, FV-500L, FV-500H, Roland EV-5

\* 0 dBu = 0.775 Vrms

\* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

**XS-1**  
**Bedienungsanleitung**  
**01**  
**Roland Corporation**

**©2025 Roland Corporation**